



سراسری هنر

۹۹

زبان انگلیسی

۷۶. گزینه ۲ (گرامر، زبان انگلیسی ۳، درس ۱، کاربرد حروف ربط هم پایه، صفحه ۳۴)

ترجمه جمله: « برنامه او خرید تکه های شکلات و فروش مجدد آن به همکلاسی های خود به قیمت هر تکه دو سنت بود.»

نکته مهم درسی

با توجه به معنای جمله، گوینده قصد دارد اطلاعات اضافی درباره برنامه او به ما بدهد، بنابراین از **and** استفاده می کنیم.

۷۷. گزینه ۲ (گرامر، زبان انگلیسی ۳، درس ۱، سوال کوتاه، صفحه ۳۱)

ترجمه جمله: « لیزا پس از شنیدن تمام بدی هایی که او در حقیقت کرده بود دیگر هرگز او را دوستش نمی داشت. مگر نه؟»

نکته مهم درسی

سوال کوتاه برای جمله پایه ساخته می شود (رد گزینه های ۱ و ۳).  
**never** جمله را منفی می کند بنابراین سوال کوتاه باید مثبت باشد (رد گزینه ۴).

۷۸. گزینه ۱ (گرامر، ترکیبی، زمان ها)

ترجمه جمله: « به محض اینکه معلم پشت کرد تا سوالی را روی تخته بنویسد، بچه ها در همان لحظه شروع به صحبت با یکدیگر کردند.»

نکته مهم درسی

با توجه به معنی جمله و اینکه فعل **started** بعد از فعل **turned** رخ داده است نمی توانیم از ماضی بعید یا ماضی نقلی (حال کامل) استفاده کنیم (رد گزینه های ۲ و ۴). همچنین چون فعل **started** بصورت لحظه ای رخ داده بیان آن بصورت استمراری صحیح نیست (رد گزینه ۳).

۷۹. گزینه ۴ (گرامر، زبان انگلیسی ۳، درس ۳، ماضی بعید، صفحه ۸۸)

ترجمه جمله: « با نگاه به صورتش می شد فهمید که اتفاق وحشتناکی رخ داده است.»

نکته مهم درسی

با توجه به معنای جمله پی می بریم که فعل "اتفاق افتادن" قبل از عمل دیگری در گذشته رخ داده است، بنابراین باید از ماضی بعید استفاده کنیم. همچنین با توجه به وجود فاعل (**something terrible**)، جمله باید ساختار معلوم داشته باشد (رد گزینه های ۲ و ۳).

۸۰. گزینه ۴ (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۳، صفحه ۹۳)

ترجمه جمله: «کارهایی که باید در غیاب من انجام دهید از نظر ترتیب اهمیتی ندارند، بنابراین می توانید با هر یک از آنها که می خواهید شروع کنید.»

(۱) محدوده

(۳) قانون

۸۱. گزینه ۴ (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۲، صفحه ۵۳)

ترجمه جمله: « البته شما ۱۰ دلار در خیابان پیدا کردید و بلافاصله آن را

خرج کردید. باد آورده را باد می برد!»

(۱) بدقت

(۳) خوشبختانه

۸۲. گزینه ۱ (واژگان، زبان انگلیسی ۱، درس ۲، صفحه ۵۰)

ترجمه جمله: « لولی همیشه می گوید که به مدرسه کمک مالی خواهد کرد، و هرگز نمی کند، بنابراین من شک دارم که امسال (کمک مالی) خواهد کرد. بهر حال صد گفته چون نیم کردار نیست.»

(۱) کمک مالی کردن

(۲) تشکیل شدن از

(۳) بستگی داشتن به

(۴) تأمین کردن

۸۳. گزینه ۲ (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۳، صفحه ۸۶)

ترجمه جمله: « محل های دفن زباله مدرن اغلب با لایه هایی از مواد

جاذب و ورقه های پلاستیک پوشانده می شوند تا از ورود آلاینده ها به خاک و آب جلوگیری کنند.»

(۱) مایعات

(۳) سوخت های فسیلی

(۴) کولرها

۸۴. گزینه ۳ (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۱، صفحه ۱۹)

ترجمه جمله: « فردی که صد سال پیش این شرکت را تأسیس کرد هرگز

فکر نمی کرد روزی از نظر اندازه و اهمیت اینقدر بزرگ شود.»

(۱) تألیف کردن

(۲) باعث شدن

(۳) تأسیس کردن

(۴) بدست آوردن

۸۵. گزینه ۳ (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۲، صفحه ۵۱)

ترجمه جمله: « من و جین در مورد چیزهای زیادی صحبت می کنیم، اما

نمی توانم بخاطر بیاورم که ما در آن زمان خاص که شما در ذهن دارید در رابطه با چه چیزی بحث می کردیم.»

(۱) تازه

(۲) گیج

(۳) خاص

(۴) برجسته

۸۶. گزینه ۱ (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۱، صفحه ۱۹)

ترجمه جمله: « این پروژه به لطف کارکنان فداکار ما موفقیت بزرگی کسب

کرده است. من می خواهم از شما بخاطر زحماتی که کشیدید تشکر کنم.»

(۱) فداکار

(۲) نظام مند

(۳) ابتدایی

(۴) بزرگ کننده

۸۷. گزینه ۴ (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۲، صفحه ۵۶)

ترجمه جمله: « اگر می خواهی دوست پیدا کنی، نمی توانی همیشه از

دیگران دوری کنی (گوشه نشینی کنی). شروع کن و با مردم ملاقات کن.»

نکته مهم درسی

اصطلاح **keep to yourself** به معنایی " دوری کردن از دیگران " است.

ترجمه متن کلوز تست:

این نمودار اطلاعاتی (به ما) می دهد درباره تفاوت تعداد سالانه مردان و زنان سه گروه سنی که در اروپا دچار حمله قلبی می شوند.

افراد در شهرهایی که شیوه زندگی آرام تری دارند مانند ریو ، کمک بیشتری می کنند. وقتی که آنها (محققان) آنجا بودند ، در ۹۳ درصد موارد کمک دریافت کردند و این درصد در لیلوونگو فقط کمی کمتر بود.

با این حال ، شهرهای ثروتمندتری مانند آمستردام و نیویورک کمترین صمیمیت را داشتند. ساکنان آمستردام در ۵۳ درصد موارد و در نیویورک فقط در ۴۴ درصد موارد به محققان کمک کردند. روانشناسان دریافتند در این شهرها ، افراد معمولاً وقت کم دارند و به همین عجله دارند و نسبت به غریبه ها بی اهمیت هستند.

واضح است که هرچه افراد پیرتر می شوند ، خطر حمله قلبی افزایش می یابد. و همچنین از نمودار قابل مشاهده است که حملات قلبی اغلب بیشتر برای مردان اتفاق می افتد تا زنان. در سن ۲۹ تا ۴۴ سالگی ، ۱۲۳ هزار بیمار زن دچار حمله قلبی می شوند ، در حالی که این رقم برای زنان فقط ۳ هزار نفر است. قابل توجه است که در سن ۴۵ تا ۶۴ سالگی ، ۴۲۴ هزار مرد دچار حمله قلبی می شوند و ۱۳۶ هزار تعداد زنانی است که دچار همین شرایط درمانی شدند.

۸۸. **گزینه ۴** (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۲، صفحه ۶۷)

۱) ناگهان شروع به کاری کردن

۲) تشکیل دادن

۳) شناسایی کردن بوسیله

۴) رنج بردن از / دچار بودن به

۸۹. **گزینه ۱** (واژگان، زبان انگلیسی ۱، درس ۳، صفحه ۷۷)

۱) بزرگ شدن / رشد کردن

۲) درمان کردن

۳) تبدیل کردن

۴) در نظر گرفتن

۹۰. **گزینه ۱** (واژگان، زبان انگلیسی ۳، درس ۳، مبحث حروف اضافه، صفحه ۸۳)

فعل **happen** با حرف اضافه **to** می آید.

۹۱. **گزینه ۲** (گرامر، زبان انگلیسی ۳، درس ۲، مبحث حروف ربط، صفحه ۶۴)

نکته مهم درسی

با توجه به معنی جمله، باید از حرف ربطی استفاده کنیم که نشان دهنده تضاد باشد.

۹۲. **گزینه ۲** (واژگان، زبان انگلیسی ۱، درس ۲، صفحه ۴۸)

۱) حمله قلبی

۲) هزار

۳) تفاوت

۴) سال

ترجمه درک مطلب اول:

تیمی از روانشناسان اجتماعی شش سال به مطالعه واکنش مردم شهرهای جهان نسبت به شرایط مختلف پرداخته اند. نتایج نشان می دهد که شهرهایی که مردم پول کمتری دارند به طور کلی دارای مردم صمیمی تری هستند. ریودوژانیرو در برزیل ، که اغلب به جرم و جنایت شناخته می شود ، در جایگاه نخست قرار دارد و پایتخت مالوای ، لیلوونگو ، سوم است. اما چه چیزی یک شهر را نسبت به شهر دیگر صمیمی تر می کند؟

محققانی که این مطالعه را انجام داده است، می گوید این امر بیشتر از فرهنگ و ملیت به محیط ارتباط دارد. آنها مطالعه ای در مورد نحوه رفتار مردم محلی در برابر غریبه ها در ۲۳ شهر جهان انجام دادند. این تیم تحقیقات خود را از طریق یک سری آزمایش انجام داد ، آنها قلمی را می انداختند یا وانمود می کردند کور هستند و برای عبور از خیابان به کمک احتیاج دارند. این تحقیق نتیجه گیری می کند که

۹۳. **گزینه ۱** (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «بهترین عنوان برای متن چیست؟»

«صمیمی ترین شهرهای جهان»

۹۴. **گزینه ۳** (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «با توجه به متن ، اگر قادر به دیدن نباشید و به کمک احتیاج داشته باشید ، کجا کمترین احتمال را دارد که در صورت نیاز به کمک، مردم به شما کمک کنند؟»

«نیویورک»

۹۵. **گزینه ۴** (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «کلمه "it" در پاراگراف ۲ به چه چیزی اشاره دارد؟»

«رفتنار دوستانه»

۹۶. **گزینه ۲** (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «در متن اطلاعات کافی برای پاسخ به کدام یک از سوالات زیر وجود دارد؟»

«محققان از چه روشی برای جمع آوری اطلاعات تحقیق شان استفاده کردند؟»

ترجمه درک مطلب دوم:

مفیدترین راه یادگیری زبان چیست؟ آیا نوشتن مقاله است یا انجام تمرینات گرامری؟ پاسخ روشن است - هر کاری که دوست دارید انجام دهید. شواهد نشان می دهد که موفق ترین زبان آموزان کسانی هستند که کاری را که دوست دارند با زبان انتخابی خود انجام دهند پیدا می کنند و آن را بارها و بارها انجام می دهند. و خیلی مهم نیست که این فعالیت چه باشد.

برخی از روشن ترین شواهد این امر از طریق تحقیق در مورد خواندن به دست آمده است. Stephen D. Krashen ، یک محقق مشهور زبان دوم ، تصمیم گرفت تا بررسی کند زبان آموزانی که برای تفریح می خوانند در تست های گرامر چقدر خوب عمل می کنند. او کشف کرد که آنها بهتر از افرادی که در دوره ها شرکت می کنند عمل می کنند و مهم نیست که چه کتابهایی را می خوانند.



برای اثبات این موضوع ، او به دانشجویان کتابی از سریالی به نام Sweet Valley High داد. این کتابها، کتابهای مشهوری در مورد زندگی نوجوانان هستند. اگرچه کیفیت ادبی این کتاب ها احتمالاً بالا نبوده است ، اما خوانندگان در تست های واژگان ، خواندن و گفتار پیشرفت خوبی داشته اند. در یک مطالعه موردی جداگانه ، دختری چنان نوشتن خود را بهبود بخشید که معلم عصبانی او را به کپی برداری متهم کرد. تنها توضیحی که او داشت این بود که او شروع کرده بود مرتب مطالعه کردن.

۹۷. گزینه ۳ (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «هدف اصلی متن چیست؟»

جواب دادن به یکی از سوالات در مورد یادگیری زبان

۹۸. گزینه ۴ (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «از متن می توان نتیجه گرفت که افرادی که در تحقیق

کرشن شرکت کردند ... .»

«به مطالعه کردن به یک زبان دیگر علاقه داشتند.»

۹۹. گزینه ۲ (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «چرا نویسنده در پاراگراف ۳ به "یک مطالعه موردی

جداگانه" اشاره می کند؟»

«تا نشان دهد که تمرین در خواندن باعث پیشرفت در حیطه های دیگر

مربوط به زبان می شود.»

۱۰۰. گزینه ۴ (درک مطلب، ترکیبی)

ترجمه جمله: «کدام یک از موارد زیر توسط متن حمایت می شود؟»

«بهترین روش یادگیری زبان ممکن از فردی به فرد دیگر تفادت کند»